Notation based on the Act on Specified Commercial Transactions

Effective: June 5, 2026 / Last revised: October 17, 2026 (remote calls changed to original audio with captions only; usage rate updated. Previous revision: September 3, 2026)

This service is currently in beta testing. Features and specifications may change without notice for improvement (Terms of Service, Article 8). Purchased usage time is handled per the "Cancellation and Refunds" section below.

Reference English translation. The authoritative version is the Japanese text; if there is any discrepancy, the Japanese version prevails.

Seller CoreVista-Japan, Inc.

Operations Manager Taketoshi Nakao

Address 405 Rapti Maison Nagai, 1-2-21 Minamisumiyoshi, Sumiyoshi-ku, Osaka-shi, Osaka 558-0041, Japan

Phone Disclosed without delay upon request. Inquiries are primarily handled by the email address below (weekdays 10:00–18:00).

Email support_cotoa@corevista-japan.com

Price As shown for each usage-time plan on the purchase screen (tax included). E.g., 5 minutes ¥280 / 15 minutes ¥680 / 30 minutes ¥1,180 / 1 hour ¥1,980 / 3 hours ¥5,400 / 6 hours ¥9,900 / 12 hours ¥18,000 (one-time purchase, no expiration). The 5/15/30-minute short packs can also be added from the interpretation screen. Corporate/large-volume plans, if offered, are shown on the purchase screen.

Goods/Service and consumption Grant of usage time (balance) for the voice interpretation and records service “Cotoa Talk & Keep.” One balance minute equals one actual minute of simultaneous interpretation, conversation, earphone, or venue use with standard voice. Captions only consume 0.50x. Remote calls keep the other participant’s original audio and show translated captions only, with no synthesized or cloned

readout; they consume 0.50x per minute of audio processed. Explicitly selected cloned voice for simultaneous interpretation consumes 1.50x; recording/transcription 0.05x. Confirmed historical charges are unchanged. Document generation is quoted and confirmed before execution. Minimum units and rounding are stated in Article 6 of the Terms.

Expiration / transfer Purchased balance does not expire and is usable until consumed, subject to the Terms for service termination. It cannot be exchanged for cash, transferred, or resold.

Migration protection Accounts holding positive purchased balance at the August 15, 2026 migration receive a one-time addition equal to 50% of that purchased balance. Free allowance is excluded.

Quantity The amount of usage time shown on the purchase screen (e.g., 5, 15, or 30 minutes, or 1, 3, 6, or 12 hours).

Additional fees Internet connection fees, communication charges, and device costs are borne by the user.

Payment method Credit card and other methods provided by Stripe.

Payment timing Charged at the time of purchase.

Delivery timing Usage time is normally granted to the account immediately after payment is completed. Reflection may take time depending on communication, payment processing, or system conditions.

Application period For limited-time campaigns, the application period is shown on the purchase screen. There is no set application period for regular sales. The free-time beta campaign runs through December 1, 2026, 23:59:59 JST: the first 15 accounts each day (slots released at 7:00, 12:00 and 20:00 JST, 5 each) receive 5 minutes monthly (held up to 10 minutes; free-time-only accounts are limited to 5 minutes per interpretation session); sign-ups beyond the daily slots receive a one-time 5 minutes, and accounts created on or after December 2, 2026 receive a one-time 2 minutes.

Account registration / free time Free time is granted after registration by confirmed email, Google, or a Discord account with a verified email. Google and Discord are shared entry points for first-time registration and later sign-in.

Cancellation/Refund Due to the nature of a digital service, cancellation/refund after usage time has been granted is generally not available. For duplicate charges attributable to the Company, non-delivery of usage

time, or other cases the Company deems refund-appropriate, please contact the email above; we will handle these individually.

Returns/Exchanges As a digital service, there are no product returns or exchanges.

Cancellation terms As a per-purchase model, there is generally no recurring billing. If a continuous billing feature such as auto-refill is offered, it applies only when the user voluntarily enables it; the stop method, conditions, and monthly cap are shown on the purchase and settings screens.

System requirements Usable on supported browsers on smartphones, tablets, and PCs. Some features may be unavailable depending on the device, OS, browser, microphone, Bluetooth equipment, or network. Please check the supported environment and notes within the Service before purchase.

Notes on representations The Service includes AI speech recognition, translation, and speech synthesis. The completeness, accuracy, immediacy, or fitness for a particular purpose of translation results is not guaranteed. Documents (summaries, reports, minutes) can be issued in 13 languages (Japanese, English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, French, German, Italian, Russian, Vietnamese, Indonesian, and Hindi), up to 3 languages per issuance.

Terms ・ Privacy Policy ・ ← Back to Cotoa Talk & Keep

Terms・Privacy・Commercial Transactions

© CoreVista-Japan Inc. / Cotoaproject

Campaign conditions updated October 19, 2026. Previous version